

Consulta en Español

Si tiene algún problema, que es en la vida, que desea hablar, por favor, utilice el servicio de la consulta en español de Centro Internacional de Seto.

- **Horario:** de 10:00 a 12:00 y de 13:00 a 17:00
Aceptado la última consulta hasta 16:00

- **Atención y lugar:**

1º, 3º y 5º martes: Centro Internacional de Seto
Parti Seto 3º piso, 45 Sakae-machi, Seto-shi

2º y 4º martes: Municipalidad de Seto en 1º piso
Sala de Reunión 101
64-1 Oiwake-cho, Seto-shi

- **Costo:** Gratuito

- **Teléfono para consulta:** 0561-83-7719

- **Ejemplos de consulta:**

* Recibí una carta de la escuela, pero no sé lo que dice

* Recibí el aviso del pago de la Municipalidad, pero no sabemos de qué cuota sería.

* Quiero abrir una cuenta bancaria, pero no sé que hacer el procedimiento.

- **Información:**

Centro Internacional de Seto
Parti Seto 3º piso, Sakae-machi, Seto-shi
TEL: 0561-88-2790

スペイン語・ポルトガル語

せいかつそうだん 生活相談

生活の中で困ったこと、相談したいことがありましたら、
スペイン語、ポルトガル語相談窓口をご利用ください。

スペイン語

①第1・3・5 火曜日

時間：10時～12時・13時～17時(受付：16時まで)

場所：瀬戸市国際センター

(瀬戸市栄町45番地パルティセと3階)

②第2・4 火曜日

時間：10時～12時・13時～17時(受付：16時まで)

場所：瀬戸市役所101 会議室(瀬戸市追分町64-1)

ポルトガル語

①第1 水曜日

時間：10時～12時・13時～17時(受付：16時まで)

場所：瀬戸市国際センター

(瀬戸市栄町45番地パルティセと3階)

②第3 水曜日

時間：10時～12時・13時～17時(受付：16時まで)

場所：瀬戸市役所101 会議室(瀬戸市追分町64-1)

・電話でも相談できます 予約もできます

相談専用電話番号：0561-83-7719

・無料です！

・休日・閉庁日は、お休みです。

相談の例

・学校から手紙が届いたが、何が書いてあるのかわからない

・市役所から納付書が届いたが、何の料金かわからない

・銀行口座を開けたいが、手続きがわからない

お問い合わせ先: 瀬戸市国際センター 事務局

瀬戸市栄町45番地パルティセと3階

TEL: 0561-88-2790

Consultas em Português

Ao deparar-se com algum problema, dúvidas ou necessitar de alguma informação no seu dia a dia, procure o Atendimento em Português, no Centro Internacional da Cidade de Seto ou na Prefeitura Municipal.

Horário de atendimento:

Das 10h às 12h e das 13h às 17h
(Recepção: até 16h)

1ª quarta-feira

- **Centro Internacional da Cidade de Seto**
Seto-shi Sakae-machi 45 – Parti Seto 3º andar
Telefone: 0561-83-7719

3ª quarta-feira

- **Prefeitura Municipal de Seto**
Sala de reunião 101 (1º andar)
Seto-shi Oiwake-cho 64-1

Exemplos de consulta:

* Não consegue ler o comunicado da escola
* Não sabe ao que se refere a correspondência ou boleto de pagamento enviado pela Prefeitura

* Não sabe quais são os procedimentos para abertura de conta bancária, etc.

☆ A consulta é gratuita.

Informação:

Centro Internacional da Cidade de Seto
Seto-shi Sakae-machi 45 – Parti Seto 3º andar
Telefone: 0561-88-2790

Obs.: Em caso de feriado nos dias determinados, o atendimento será transferido para a próxima quarta-feira.